



Ίδισθαι ια Ιδαιεçαοèè
ΙΑúääèíáííúõ ίαοèé ί ί
ιεδóαβ ð ù áε ñðää

Ίδισαι ίεüñðáííáÿ è
ñæüñèíðíçÿèñóááííáÿ
ιδαιεçαοèÿ ΙΑúääèíáííúõ ίαοèé

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.9/13
15 July 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Ι ΑÆΙ ΔΑΑΕΟΔÆÜÑΟΑΑÍÍÚÉ È ÌÌ ÈΟΑΟ ΑΕΒ ΑΑΑΑΙΕ Β
Ι ΑΔΑΑΙΑ ΙΔΙΑ Ι Ι Ι ΑÆΑΟ ΙΑΔΙΑ ΙΙΙ Ο ÈΙ ΑΡ ÙΑΙ Ο
ΙΑΒÇΑΟΔÆΥΙΟ Ρ ΡΔΕΔΕ×ΑΝΕΟ Ρ ΝΕΕΟ ΑΙΕΟΙ ΑΙΟΟ
Ι Ι ΔΕΙ ΑΙΑΙΕÈ Ι ΔΙΟΑΑΟΔÛ Ι ΔΑΑΑΔΕΟΔÆΥΙΙΑ Ι
ΙΑ ΙΝ ΙΙΑΑ ΙΙΙΑ Ι Ν ΙΑΕΑΝΕΒ Α ΙΟ ΙΙ ØΑΙΕ È
ΙΟΑΑΕΥΙÚÕ ΙΙ ΑΝÍÚÕ ΟÈΙ È×ΑΝΕΕΟ ΑΑÙΑΝÒΑ
È Ι ΑΝΟÈΟÈΑΙΑ Α Ι ΑÆΑΟΙΑΔΙΑ ΙΙΕ ΟΙΔΑΙΑΕΑ

Ääÿðäÿ ñññèÿ
Áίίί, 30 ñáíðÿáðÿ - 4 ίèðÿáðÿ 2002 ãíää
Ι óίèð 5 à) ι δääääðèðæüííé ι ίáñðèè áíÿ*

Ι ΙΑΑΙΟΙΑΕΑ È ÈÍÍΟΑΔΑΙΟÈÈ ΝΟΙΔΙÍ
Ι ΔΙΑÈÒ ΟÈ ΙΑ ΙΝ ΙΑÚÕ Ι ΔΑΑÈÈ È Ι ΙÈÍÆΑÍÈÈ

Càì èñèà ñæððáððèàðà

Äääáíèà

1. Áι óίèðá4 ñðáðùè 18 Δίδððääì ñéíé éííááíóèè ι δääóñì àððèääðñÿ, ÷ðì "Èίίððáíóèÿ Νοίðίί ίá ñáíáì ι äðáì ñíááùáíèè éííñáíñóñì ñíæáñíáúááð è ι ðéíèì áðð ι δääèèà ι ðíòääóðú è óèíáíñíáúáì δääèèà éáè ñáíè, ðáè è è ðáúõ áñí ñí ίáððæüíúõ ίðääíá, à ðáèæá óèíáíñíáúá ι ίèíæáíèÿ, δääóèèðð ðù è á óóíèèííèðíááíèà ñæððáððèàðà".
2. Ιá ñáíáè áíñùííé ñññèè Ι áæ δääèðæüñðááííúé éíì èðáð æÿääáíèÿ ι äðääíáíðíá ι äðääè ι ðíáèð óèíáíñíáúõ ι δääèè ñáíáè ι δääíáíè δääí-áè äðóι ι á Èίóíðì èðóÿ ίá ίáñóæááíèè á ι δääíáíè δääí-áè äðóι ι á ääÍ δääñääðæü ι ίÿñíèè, ÷ðì äðóι ι à èçó-èèà ι δääáááíðú á ι ίíáíñðíðííèð ι ðèðíáííòðáííúõ ñíæèàøáíèÿ ÿ è ÷ðì ÿðè ι δääáááíðú ι ίçáíèèèè ñáæáðù ι ίèçíú á ðæèì áíááèè. Íí ίðì áðèè, ÷ðì ι ί áñí ðíñàì, éíðíðúá éííèðáíí ίá ίáíáíðáíú ι δääèääááì úì è ι δääèèà è, áóáóð ι ðèì áíÿðñÿ Οèíáíñíáúáì ίèíæáíèÿ è ι δääèèà Ιδαιεçαοèè ΙΑúääèíáííúõ

* UNEP/FAO/PIC/INC.9/1.

K0261989 060802 060802

Èç ñíáðæáíèè ÿéííí èè ίáñðíÿèè áíèóí áíò ίáñ á-áðá ίá ñáíè-áííí éíèè-áñóááÿèçáì ι èÿðíá. Ι ðíñúáá è áæääáðà ι ðéííñèðù ñáíè èíì èè ίá çáñááíèÿ è ίá çáì ðáøèááðù áñí ίèíèðæüíúõ éíì èè.

Íàòèé*. Ì ðíàèò òèíáíííáúò ì ðààèè á òíì áèää, á èàèíì ìí ðàííì àòðèáàèíýì ðàáíáíé ðàáí-áé áðóí ì íé, ì ðèáíáèòíýá ì ðèéíæáíé è I.

3. Êíì èòàò ìòì áðèè, ÷òí ñóùáíðòáò þ òðè æèááíúò áíí ðííá, èíòíðúá áíá àù á ì ðáííòíèò ðàçðáðèòú: áóáóð èè ðàçèè-íúá òáè ááúá òííáú ñíçáááàòúíý Áèðæòíðíì -èíí íéíèðæáì Þ ÍÁÍ, Ááíáðæúíúì æèðæòíðíì ÒÀÍ èèè Ááíáðæúíúì ñáèðáððáì Íðááíéçáòèè Íáúáàèíáííúò Íàòèé; ñèááóáò èè íéàçúáàòúì ìí ìúú èç ñí æòèæúííáí òáè ááíáí òííáà Ñòíðííáì ñ ì áðáòíáíé ýéííí èèíé èèè òáèò þí ìí ìúú ñèááóáò íéàçúáàòú òíèúéí Ñòíðííáì èç ÷èíèà ðàçáèááþ òòíýíððáí; è èàèíá ì áèíèì æúíúé òðíááíú áçíííá á ì ðíòáíðáò ìò íáúáé ñòííú. Ì ðáííáàòæú áúðàçèè óááðáííííðú á òíì, ÷òí ýòè áíí ðíííú ì íáòò áúòú áúíððí ðàçðáðáí ú Êíì èòàòíì íá ááí áááýòíé ñáííèè è ÷òí ì ðíàèò òèíáíííáúò ì ðààèè áóááò áíòíá æýì ðèíýòèý Êíí ò áðáíòèáè Ñòíðíí íá ááí áðáíì ñíááúáíé è.

4. Êíì èòàò ì ðèíýè ðáðáí è á áííáú ðáííì ìòðáòú ì ðíàèò òèíáíííáúò ì ðààèè è ì íéíæáíé è íà ñáíáè áááýòíé ñáííèè, óááèèá áíèì áí è á íáðáðáííúì áíí ðííáì. Êðíì á òíáí, ìí íáðáòèèíý è ñáèðáððèàðó ñ ì ðííúáíé ì íááíòíáèòú áíèèáá ì áíçì í æí úò óíèíáèýò ñíçááíéý òáè ááúò òííáíá è óí ðáàèáíéý èì è.

5. Ñáèðáððèàð èì ááò ÷áíòú ì ðáííòáàèòú Êíì èòàò á èá-áíòááí ðèéíæáíé ý I è íáíòíýù áé çáí èíèáí ðíàèò òèíáíííáúò ì ðààèè á òíì áèää, á èàèíì ìí áúè ðáííì ìòðáí ì ðàáíáíé ðàáí-áé áðóí ì íé. Ñáèðáððèàð èì ááò òáèæá ÷áíòú ì ðáííòáàèòú Êíì èòàò èðáòèèá íáíáúá þ òè á çáí èíèè íá ó-ðáæááíéè òáè ááúò òííáíá á Íðááíéçáòèè Íáúáàèíáííúò Íàòèé (ì ðèéíæáíé á II), á Þ ÍÁÍ (ì ðèéíæáíé á III) è á ÒÀÍ (ì ðèéíæáíé á IV) è óí ðáàèáíé è èì è.

Á. Áíçì í æí ú á ááçíòáèý Êíì èòàò

6. Êíì èòàò ì íæò ì íæáè àòú ì ðíáíéæòú ðáííì ìòðáíé á ááí ííáí ì óíèòá.

* ST/SGB/Financial Rules/1/Rev.3 (1985) and its Amend.1 (1998).

Ì ðeí æáf è á I

Ì ÐÍÁÈÒ ÒÈ ÍÁÍÑÍÁ ÛÒ Í ÐÁÁÈÈ È ÍÍ ÒÁÐÁÍÒÈÈ ÑÒÍÐ ÍÍ ÐÍÒÒÁÐÁÍ ÑÈÍÈ
 È ÍÍÁÁÍÒÈÈ Í Í ÐÍÒÁÁÒÐÁÍ ÐÁÁÁÐÈÒÁÈÛÍÁ Í ÍÁ ÍÑ ÍÍÁÁ ÍÍÁ Í
 ÑÍÁÈÑÈÈ Á Ì Ò ÍÍ ØÁÍÈÈ ÌÒÁÁÈÛÍÛ ÌÍ ÀÑÍÛ ÒÈÈ È ×ÁÑÈÈ Ò
 ÁÁÛÁÑÒÁ È Í ÁÑÒÈÒÈÁÍÁ Á Í ÁÆÁÓÍÐ ÍÁ ÍÈ ÒÍÐÁÍÁÈÁ, ÁÁ
 ÁÑÍ ÌÍ ÍÁÒÁÈÛÍÛ ÌÐÁÁÍÍÁ È ÑÁÈÐÁÒÐÈÀÒÁ È ÍÍÁÁÍÒÈÈ *

Ñòáàí ðeí áíáf è ÿ

1. Í àñòíÿ è áí ðáàèèà ðáàóèèðò þ áí ðíñú óí ðáàèáfèÿ ðeíáfíñíáúí è ðáñòðñàè è
 Èííóáðáfòèè Ñòíðíí Ðíðòáðáàí ñeíé èííáfáfòèè í í ðíòááóðáí ðáááðeðàèèííáf íáfíñíáfíáf
 ñíáfèñèÿ á íðííøáfèè ìðáàèúíúò ñí àñíúò ðeí è-áñèèò ááú áñòá è í áñòeòeíá á ì áæáóíáðíáfíé
 ðíðáfíèè, áá àñí ñí íáðàèèúíúò ìðááfíá è ñáèðáðeðàòá Èííáfáfòèè. Í í áíí ðíñàí, èíðíðúá
 èííeðáðí íá íáfíáðáfú íáñòíÿ è ì ðáàèèè è, ì ðeí áíÿ þòñÿ Òeíáfíñíáúí í íeíáfáfèÿ è ì ðáàèèè
 Í ðááfèçàòeè Í áúáàèíáfíúò Íàòeé.

Òeíáfíñíáfíé ì áðeíá

2. Í ðíáfèæðàèèúíñòú ðeíáfíñíáfíé ì áðeíá ñíñòáàèÿáð ááà áíáà, eç èíðíðúò ì áðáúé
 èàèáfááðíúé áíá ÿàèÿáðñÿ ðáðíúí.

Á þá æáð

3. Áèááà(áèááú) ñáèðáðeðàòá Èííáfáfòèè ì íááíðáàèèáááð(ì íááíðáàèèèáá þ) ì ðíáfè ðá þá æáð à íá
 ñeááó þú èè ááóóáfíè-íúé ì áðeíá è íáf ðáàèÿáð(íáf ðáàèÿ þ) ááí áñá Ñòíðííáf Èííáfáfòèè íá
 ì íçáfíáá, ð-á çà áááÿíñòí áíáf áí ìðeðúðeÿ ñíááú áíeÿ Èííóáðáfòèè Ñòíðíí, íá èíðíðíí áíeæáf
 áúòú òðááð æááf á þá æáð.

4. Èííóáðáfòeÿ Ñòíðíí ðáñíí àððeáááð ì ðíáfè ðá þá æáð à è ðeíèì ááð á þá æáð èííñáfíñòíí, ñáfè
 eòèíeðóÿ ðáñòíáú, çà èñèè þ-áfèè àí òáð, ì èíðíðúò áíáfðeðòñÿ á ì óíeðáð 9 è 10, áí íá-æèá
 íòáàðúáááí íáf è ì ðeíáfíñíáfíé ì áðeíá.

5. Óðááð æááfè á á þá æáð à Èííóáðáfòèè è Ñòíðíí íçáfíá-ááð ì ðááíñòáàèáfè á áèááà(áèááú)
 ñáèðáðeðàòá Èííáfáfòèè ì íeííí í-èé ì ðeíèì áú íáÿçàðæúñòáà è ì ðíeçáfíèðú ì èàðáæ á òæÿò, àèÿ
 èíðíðúò áúèè òðááð æááfíú àññeáfíáfèÿ, è á ì ðááæáð òðááð æááfíúò ì ðe ÿòíí ñòíí, ì ðe
 íáf ðáí áíííí òñeíáèè, ð-ðí, áñèè èííáfí ðÿí íáf ñáfèeòèíeðíáfí Èííóáðáfòèè è Ñòíðíí,
 íáÿçàðæúñòáà íááíí á-áfíú ñííðááðñòáó þú è ì áíòíáfíí.

6. Áèááà(áèááú) ñáèðáðeðàòá Èííáfáfòèè ì í æáð(ì íáóð) ì ðíeçáfíèðú ì áðáðáñí ðááæáfè á
 ñðááíðá á ðáí èàð èàæáfè ñííáfííé ñòáòúè àññeáfíáfèé è ì óðááð æááfííí ó á þá æáð. Áèááà(áèááú)
 ñáèðáðeðàòá Èííáfáfòèè ì í æáð(ì íáóð) ðàè æáfí ðíeçáfíèðú ì áðáðáñí ðááæáfè á ñðááíðá ì áæáó
 ðàèèè è ñòáòúÿí è àññeáfíáfèé á ì ðááæáð, èíðíðúáí ì í áðá íáfíáðíáfè ì ñòè ì íáóð òñòáfíáèè ááòúñÿ
 Èííóáðáfòèè è Ñòíðíí.

Òííáú

7. [Áèðáèòíð-èñí íeíeðàèè Ì ðíáðáí ì Û Íðááfèçàòeè Í áúáàèíáfíúò Íàòeé ì í íeðóæá þú áè
 ñðááí (P Í ÁÍ)] [Ááfíáðæúíúé àèðáèòíð Í ðíáfíáfèúñòááfíé è ñáèúñèíòíçÿéñòááfíé ìðááfèçàòeè
 Í áúáàèíáfíúò Íàòeé (Ò Á Í)] ó-ðáæáááð Í áúè è òáèááfè òííá Èííáfáfòèè, èíðíðúí
 óí ðáàèÿáð(óí ðáàèÿ þ) áèááà(áèááú) ñáèðáðeðàòá Èííáfáfòèè. Íá ñ-áð ÿòíáfí òííá çà-èñèÿ þòñÿ
 áçííñú, áííñèì úá ñíáfèáñíí ì íáfí óíeðáí à), b) è ñ) òíeðá 12, çà èñèè þ-áfèè àí òáè ááúò ñðááíðá,
 óí ñí ÿíóðúò á ì óíeðá 9. Áñá á þá æáð íúá ðáñòíáú, ì ðíeçáfíèè ì á ñííðááðñòáèè ñ ì óíeðá 5,
 ì òííñÿ ÿí íá ñ-áð Í áúááí òáè ááíáfí òííáà.

* Í óáèeèòáðñÿ á èà-áñòááí ðeíáfæáfèÿ IV è áíeèááó ì ðááfíðá áíñúí íe ñáññeè
 ì ááè ðáàèðæúñòááfííáf èíí eðáðà àèÿ ááááfèÿ ì áðááíáfíðíá (áfèóí áíò UNEP/FAO/PIC/INC.8/19).

8. Á ðàì èàò Íáúááí òàèááíáí òííáà áúáàèyáòny ðàçáðá íáíðíòíúò ñðáñòá, ðàçì áð èíòíðíáí í íáááðæáàðòny íà òðííáí, í áðèíàè-áñèè òñòáíáàèèáááí ìí Èííóáðáíòèè Ñòíðíí íà ìíííáá èííñáíñòá. Ðàçáðá íáíðíòíúò ñðáñòá í ðááíàçíà-áí àèy íááñí á-áíèy ááñí áðáíéííé ðááíòú á ñèó-áá áðáí áíííáí ááòèòèòà íàèè-ííñòè. Ñòí ì ù, ìò-èñèyáí ù á èç ðàçáðá íáíðíòíúò ñðáñòá, á áíçì í áíí èðàò-àè øè á ñðíèè áíçì áú à ðòny çà ñ-áò áçíííá.

9. [Àèðáèòíð-èñí íèíèòáèú Þ ÍÁÍ] [Ááíáðáèúíúé àèðáèòíð ÒÀÍ] ó-ðáæáàò Ñí àèèáèúíúé òàèááíé òííá, èíòíðúí òí ðááèyáò(òí ðááèyþ) àèááà(àèááú) ñáèðáòáðèàòà Èííááíòèè. Á yòò òííá í ìñòí àþ ðáçííñú ñíáèáñíí í íáí òíéòà ì) è ç) í òíéòà 12, ñí àèèáèúíú í ðááíàçíà-áííú á àèy í íáááðæè ó-áñòèyí ðááñòáàèòáèè Ñòíðíí, áòíáyù èò á -èñèí ðàçáèááþ èòny ñòðáí, è Ñòíðíí ñ í áðáòíáííé yéííí èèíé á ñíááú áíè yò Èííóáðáíòèè Ñòíðíí è áá áñí ìí íááòáèúíúò ìðááíá.

10. Ñ íáíáðáíèy Èííóáðáíòèè Ñòíðíí [Àèðáèòíð-èñí íèíèòáèú Þ ÍÁÍ] [Ááíáðáèúíúé àèðáèòíð ÒÀÍ] ì íáèò ó-ðáæáàòú áðóáèá òáèááúá òííáú, í ðè òñèíáèè, -òí yòí íáí ðíðèáíðá-èò òáèyí Èííááíòèè.

11. Áñèè Èííóáðáíòèy Ñòíðíí í ðèíèì áàò ðáøáíé á òí ðàçáíèòú òáèááíé òííá, ó-ðáæá áííúé á ñííòááðñòáèè ñ íáñòíyù èì è í ðááèèàì è, òí ííá ñííáú áàò íá yòí [Àèðáèòíð-èñí íèíèòáè þ Þ ÍÁÍ] [Ááíáðáèúíúí ó àèðáèòíð ÒÀÍ] í í èðáéíáé í áðá çà øáñòú ì ányòáá áí ñðíèà ááí òí ðàçáíáíèy. Èííóáðáíòèy Ñòíðíí í ðèíèì áàò á èííñòèúðáòèyò ñ [Àèðáèòíð-èñí íèíèòáèú Þ ÍÁÍ] [Ááíáðáèúíúí àèðáèòíð ÒÀÍ] ðáøáíé á í ðáñí ðáááèáíèè è þá ò ò íá ñáyçáííúò íáyçàðáèyñòááì è ñðáñòá, ìñòáà øèònyí ìñèá íí èàòú áñáò ðáñòíáíá.

Áçííñú

12. Ðáñòðñú Èííóáðáíòèè Ñòíðíí ñèèááúáá ðòny èç:

à) áçííñá, áííñèì úò Ñòíðííáì è áæááíáí íà ìíííáá ìðèáíòèðíáí-ííé øèàèú, òðááðæá áíííé Èííóáðáíòèè Ñòíðíí íà ìíííáá èííñáíñòá è ìíííááííé íà øèàèá áçííñá Íðááíèçàòèè Íáúááèíáííúò Íàòèè, èíòíðáy í íáèò áðáí íò áðáí áíè òðááðæá áðòny Ááíáðáèyííé Àññáí áèááè, ñ èíððáèòèááì è, íááñí á-èááþ èì è, -òíáú áçííñ è þáíé Ñòíðíí ñíñòáàèyè íá ì áíáá 0,01 í ðíòáíòà ìò íáúáè ñòí ì ù, -òíáú íè íáèí áçííñ íáí ðááú øàè [] í ðíòáíòà ìò íáúáè ñòí ì ù è -òíáú íè àèy íáííé èç Ñòíðíí, ìòíínyù èòny è íàèì áíáá ðàçáèòú ñòðáíáì, áçííñ íáí ðááú øàè 0,01 í ðíòáíòà ìò íáúáè ñòí ì ù;

b) áðóáèò áçííñá Ñòíðíí á áíí íèíáíèá è áçííñáì, áíáñáííúí ñíáèáñíí í íáí òíéòò 12), áèè þ-àý áíí íèíèòáèúíúá áçííñú í ðááèòáèyñòáá(í ðááèòáèyñòá) ñòðáíú(ñòðáí), ááá ðàçì áú áí ñáèðáòáðèàò Èííááíòèè;

ñ) áçííñá, í ìñòí àþ èò ìò áíñóááðñòá, èíòíðúá íá yáèyþny Ñòíðííáì è Èííááíòèè, à òàèáá ìò í ðááèòáèyñòááííúò, ì ááí ðááèòáèyñòááííúò è íáí ðááèòáèyñòááííúò ìðááíèçàòèè è èç áðóáèò èñòí-íèíá;

d) í á ñáyçáííá íáí íáyçàðáèyñòááì è ìñòáòèà í í áññèáííáíèyì çáí ðááúáòúèá òèíáíííáúáí áðèíáú;

á) í ðí-èò í ìñòí èáíèè.

13. Èííóáðáíòèy Ñòíðíí í ðè í ðèíyòèè ìðèáíòèðíáí-ííé øèàèú áçííñá, òí ìí yíòðíé á í òíéòà 12 à), áííñèò èíððáèòèáú, ñ òáí -òíáú ó-áñòú áçííñú Ñòíðíí, íá yáèyþ èòny -éáíáì è Íðááíèçàòèè Íáúááèíáííúò Íàòèè, à òáèáá ðáò ðááèííáèyíúò ìðááíèçàòèè yéííí è-áñèíé è íòááðáòèè, èíòíðúá yáèyþny Ñòíðííáì è Èííááíòèè.

14. Í ðèí áíèòáèúíú è áçííñáì, áúí èà-èáááì ù ì ñíáèáñí í òíéòò 12 à):

à) ñðíèì òí èàòú áçííñá çà èáæáúé èáèáíááðíúé áíá yáèyáòny 1 yíááðy ñííòááðñòáò þú ááí áíáá;

b) eaaay Noidiri eae i irai aieaa caaeaaiaadi irii ai fanoori earey ndiea oi eadu acirina eioidi edoao aeaa(aeaa) naedaaadeda Eiraaioee i acirina, eioidiue ira iai adaaadny airandee, e i i daai ieaadai uo ndieao aai airaarey.

15. Acirinu niaeanii i iri oieoaa b) e n) i oieoaa 12 eni ieuco jony a nioadadnaee ni i ierareyi e oneraeyi e, eioidiua i faoo aduu niaeaniaai i iaao aeaaie(aeaa) naedaaadeda Eiraaioee e nioadadnao pu e i airiidi e eioidiua ia aieaeu i diadaida-edu aeeyi Eiraaioee, adaeaa Oerainiaai i ierareyi e i daaeai Idaaecaoee Iaadaeiriuo Iaee.

16. Ainoadnaa e daeriraeuua idaaecaoee yefii e-aneie idadaoee, eioidiua ndaiaayony Noidiri e Eiraaioee i inea ia-aea oerainiaai i aderaa, oi ea-eaa pu acirinu niaeanii i oieoaa 12 a) a daai adai, i dii idoeiraeuu i adai aie, inoaa oai ony ai eioo aairiaai oerainiaai i aderaa. A eioo eaaiaai oerainiaai i aderaa i dieraadony nioadadnao pu ay eioadaederaa aeey adaeo Noidiri.

17. Anaacirinu airinyony a ieradao NQA eee adoaie eira adedoaie ie aae pu ia aareianee n-ao, oeaairiu [Aedaeodi-i-eni ieradaeai P IAI] [Aairadaeuui adaeodi OA I] i inea eirinoeudae e n aeaaie(aeaa) naedaaadeda Eiraaioee.

18. Aea(aeaa) naedaaadeda Eiraaioee iacu adedaeuui i iadaadada(i iadaadada pu) i inoori earee anao acirina e iauiareae i acirinao e aiaaeu a aia eioidi edoao(eioidi edo pu) Noidiri i ieraree aae n iauiareai e acirina e i oiaa oi eadu acirina.

19. Acirinu, eioidiua ia aieaeu aduu ecdaoniraai iacu adedaeuui, eiaandoo jony i oni idaeie p [Aedaeodi-eni ieradaeai P IAI] [Aairadaeuui adaeodi OA I] ia niraai eirinoeudae n aeaaie(aeaa) naedaaadeda Eiraaioee. I ieo-aa ue a daeudada yodai airia iai daaeayony a nioadadnao pu ee oira.

Io-adiinu e daeey

20. E io-adiinu e oi daaeie p oerainiaai e daonai e anao oiraia, daoedoo uo iandiyue e i daaeai e, i dei airijony diadao adidai e aiaae daeey, aadnao pu e a a Idaaecaoee Iaadaeiriuo Iaee.

21. I dii aadod-i-ue oerainiaai io-ao ca i adaeu aia oerainiaai i aderaa i daadaeayony Eiraaioee Noidiri a da-ae adidai aia yodai i aderaa, a i diaadaiue ediaaiue oerainiaai io-ao ca aai oerainiaai i aderaa i daadaeayony Eiraaioee Noidiri a aciri irai edad-ae ee ndie i inea caeduey n-ada ca yodi oerainiaai i aderaa.

Danaiua ia aai eieadadaia iaani a-ae a

22. Eiraaioey Noidiri ec oiraia, oeaairiu a i oieoaa 7, 9 e 10, ni ea-eaa [P IAI] [OA I] onerae, ieaairiu a Eiraaioee Noidiri, aa ani i iaadaeuui idaaai e naedaaadeda Eiraaioee, a nioadadnae n oneraeyi e, eioidiua i faoo i aderae-ane niaeaniaaduny i aeao Eiraaioee Noidiri e [P IAI] [OA I], eai i de idonadae daerai niaeaniaarey a nioadadnae n iaue i iedeeie Idaaecaoee Iaadaeiriuo Iaee.

I i daae

23. E paai ni daae e iandiyue i daaeai i dei a jony Eiraaioee Noidiri ia niraai eirainiaa.

Í ðèè í æáí è á II

Ó×ÐÁÆÁÁÍÈÁ ÖÁÈÁÁÛÓ ÔÍÍÁÍÁ Á ÍÐÁÁÍÈÇÀÖÈÈ
ÍÁÚÁÆÈÍÁÍÍÛÓ ÍÀÖÈÈ È ÒÍ ÐÁÁÆÁÍÈÁ È Ì *

1. Ó-ðáæá í è á öæááúó óííáíá è óí ðáæáí è á è ðáæóèèðó þöny Óè í á íñíáúí è í íèíæáí è ýì è è í ðáæèè à è Íðááí è çàöèè Íáúáæí á í íúó Íáöè è ððááó þö ní í á è þá á í è ý Í í è í æá í è è è í ðáæè è í í ðñííæá Íðááí è çàöèè Íáúáæí á í íúó Íáöè è è áðóæð ñððáðáæ-ñèèð ðáðáí è è è è í ðíóááóð, íá í áð í á í á í úó Áá í áð á è ú í ñæð áð áð áí . Óè í á íñ è ðó á í ú á è ç ðá è è ð ö æ á á ú ó ó í í á í á í í áð á è è í á í è æ í ú í ðí ð è á í ð á - è ð ú ö æ ý ñ , ñðð áð á æ - ñ è ð è ð ð áð á í è ý è í ð í ó á á ó ð á í Íð á á í è ç à ö è è Í á ú á æ è í á í í ú ó Í á ö è è . Í í áð í á í ú á ð á è í ñ á í á ö è è í í ó á è è í á í ú Á á í áð á è ú í ñ æ ð áð áð á í á á í è ó í á í ð á ST/SGB/188.
2. Ö æ á á ú á ó í í á ú í í á ó ó - ð á æ á à ð ú ñ ý Á á í áð á è ú í è Á ñ ñ á í á è è è Á á í áð á è ú í ñ æ ð áð áð á í . Í ð á æ í æ á í è ý í á ó - ð á æ á í è è ö æ á á ú ó ó í í á í á ð á ñ í áð è á á þ ö ñ ý Á þ á æ ð í ú í í ð á æ í ñ , è í ð í ð ú è á áð ð á è í ñ á í á ö è è í ð ñ , ñ è á á ó áð è è ó ð á áð á æ á ð ú è ð ó - ð á æ á í è á .
3. Ö æ ú è í ð á æ ú í ú è ð á ç í áð è á æ á í á í ö æ á á í á í ó í í á á á í è æ í ú á ú ð ú - ð è í í ð á æ á í ú ñ í í ð á á ð ñ ð á ó þ ù è í í ð á á í í . Ó í ð á æ á í è á ð á è è è ó í í á á è è ñ - áð á è á í è æ í í ñ ó ú á ñ ð á è ý ð ú ñ ý á ñ í í ð á á ð ñ ð á è è ñ Ó è í á í ñ í á ú í è í í è í æ á í è ý è è è í ð á æ è à è , á ñ è è í í á í á í ð á í Á á í áð á è ú í è Á ñ ñ á í á è á è .
4. Ä è ý è á æ á í á í ö æ á á í á í ó í í á á í í ñ í ú í è è Á á í áð á è ú í á í ñ æ ð áð áð ý í ó è í á í ñ í á ú í á í ð ñ á í á ç í á - á áð ó í ð á æ á í è á - è ñ í í è í è ð á è ú è á í è , á á á á í è æ í ú ð ð á í è ð ú ñ ý ñ ð á á ñ ð á á ý ð í á í ö æ á á í á í ó í í á á .
5. Ð á ç ð á í ð è á í è á í á ð á ñ ó í á í á ý æ ý áð ñ ý í á í á ð í á è í è í ð á á í ñ ù è è í è æ ý í á - æ á í í áð á è è , è á ñ á í è á í ú ð á ñ ó í á í á ö æ á á ú ó ó í í á í á á í è æ í ú á è è þ - áð ú í í è í æ á í è á í ð á ñ ó í á áð í á í á ñ è ó æ á á í è á . Ó í ð á æ á í è á - è ñ í í è í è ð á è ú í ð á á - á áð ç á ð á ç ð á í ð è ó í í áð í á í á í è á í á ð á ñ ó í á í á æ ý í ð á á ñ ð á æ á í è ý Á þ á æ ð í ú í ó í ð á æ ó .
6. Á ç í è ñ ú í á í í á í á ð á ç ð áð á í è ý í ñ í í ú í è è Á á í áð á è ú í á í ñ æ ð áð áð ý í ó è í á í ñ í á ú í á í ð ñ á í è è è ó í í è í í í - á í í í á í è è è ð á í á í í á ó á ð á ð ú ñ ý í á ý ç áð á è ú ñ ð á á , ñ í ç á á á ð ú ñ ý í á ý ç áð á è ú ñ ð á á è è è í ð í è ç á í á è ð ú ñ ý á ú í è áð ú è ç è á è ð - è è á í ó í í á í á .
7. Ó í ð á æ á í è á - è ñ í í è í è ð á è ú á í è æ í í ð á á ñ ð á æ ý ð ú í ð - áð ú . Í ð í ó á á ó ð ú í ð á á ñ ð á æ á í è ý ð á è è ð í ð - áð í á í í ð á æ á í ú á ñ í í ð á á ð ñ ð á ó þ ù è ð á á í è í è ñ ð ð áð è á í ú ó è í ñ ð ð ó è è ý ð Íð á á í è ç à ö è è Í á ú á æ è í á í í ú ó Í á ö è è .
8. Á ñ á ö æ á á ú á ó í í á ú Íð á á í è ç à ö è è Í á ú á æ è í á í í ú ó Í á ö è è í í á è á æ áð ð á æ è ç è È í ñ è ñ æ ð á æ è ç í ð í á è Í ð á á è í ñ á í ó ð á í á è ð á æ è ç è . Í á í í á ó ç á è þ - áð ú ñ ý è á è á - è è á í á í í è í è í è ð á è ú í ú á è è ñ í á è á è ú í á á í á í á í ð á í í ñ è ñ á í í ð á í è í ð á æ è ç è ý ð .
9. Á í ç í á ú á í è á ð á ñ ó í á í á í í í á ñ è ó æ á í è þ í ð í áð á í á í è æ í ú í ð í è ç á í á è ð ú ñ ý á í ð í í ø á í è è á ñ æ á á ý ð á è ú í ñ ð è , ð è í á í ñ è ð ó á í í è è ç ö æ á á í á í ó í í á á . Ñ ó í á á í ç í á ú á í è ý á í è æ í á ð á ñ - è ð ú á á ð ú ñ ý á ñ í í ð á á ð ñ ð á è è ñ í ð á æ è í ñ í ð á í á áð ð í í è í ð í ó á í í è ñ ð á á è á , ó ð á áð á æ á í ú í Á á í áð á è ú í è Á ñ ñ á í á è á è .
10. Í á í í è ó á í á í á í è í á á á ó á í á è - í í è í ñ í í á á Í ð á á è á ó ó á á è ð á ñ è í á í ó - áð á á í è æ á í á í ð í á è ð ú ó è í á í ñ í á ú á í ð - áð ú í í ö æ á á ú í ó í í á á í ñ ó è á ç á í è á í á í á í á , ð á ñ ó í á í á , á è ð è á í á è í á ñ ñ è á í á .

* Í á í ñ í í á á è í ó í ð í á è è , í ð è á í á è í è á ñ è á á ó þ ù è ð á í è ó í á í ð áð : "Establishment and management of Trust Funds", ST/SBG/188 (1 March 1982); "General Trust Funds", ST/AI/284 (1 March 1982); "Financial Regulations and Rules of the United Nations", ST/SGB Financial Rules/1/Rev.3 (1985).

Ī ðēē ī æáí è á III

Ó×ÐÁÆÁÁĪÈÁ ÖÁÆÁÁŪŌ ÔĪÍÁĪÁ Á Þ ÍÁĪ È ÓĪ ÐÁÆÁÁĪÈÁ ÈĪ È *

1. Á ñòàòúá V "Íáù èò ĩ ðĭòæáòð, ðæáòèèðò þù èò ääýòæúííñòú ÔĪíáà Ī ðĪáðàĪ ĩ ù Īðæáíèçàòèè Īáúääèíáííŭō Īàòèè ĩ ĩ èðòæà þù æé ñðæáá (Þ ÍÁĪ)" ĩ ðæáòñĪ àððèááòñý, ÷òĪ "Á ðàĪ èàò ÔĪíáà Áèðæòĭð-èñĪ ĩèíèðæú ĩ ĩáíáðáíèý ÑĪááòá óĪ ðáæýþù èò ĩ ĩæáò ñĪçáááàòú òææáúá òĪíáú ĩá èĪíèðáòĭúá òæè, ĩðáá-àþù è áĪ ĩèèðèèá, çááá-àĪ è ääýòæúííñòè ÔĪíáà. Öæú è ĩ ðææúííé ðaçĪ áð èàæáíáĪ òàèíáĪ òĪíáà áĪèæíú áúòú ÷áòèĪ ĩĪ ðááæáíú. ÔèíáíñĪáúá ĩ ðáæèàĪ ðèĪ áíýþòñý è è þáĪĪ ó òææáĪĪ ó òĪíáò, ñĪçááííĪ ó á ñĪòááòñòáèè ñ ĩàñòĪýù æé ñòàòúæ".

2. ÔèíáíñĪáúá ĩ ðáæèà ÔĪíáà Ī ðĪáðàĪ ĩ ù Īðæáíèçàòèè Īáúääèíáííŭō Īàòèè ĩ ĩ èðòæà þù æé ñðæáá ĩ ðæáòñĪ àððèááò ñèæáò þù áá:

a) òèíáíñĪáíá óĪ ðáæáíèè á ääýòæúííñòú þ ñĪòðóáíè-àþù è ĩ è ó-ðáæááíèý ĩ è è ĩ íáááðæááþù è ĩ è ĩðááíèçàòèý ĩ è á ðàĪ èàò ĩ ðĪáðàĪ ĩ ù ÔĪíáà, ĩ íáááðæáááĪ ĩ è çá ñ-áò àññèáíááíèè, áúúæáííŭō èĪ ÁèðæòĭðĪĪ-èñĪ ĩèíèðæú Ī ðĪáðàĪ ĩ ù Īðááíèçàòèè Īáúääèíáííŭō Īàòèè ĩ ĩ èðòæà þù æé ñðæáá, ĩñòúáñòáèýáòñý ñĪèèáñĪĪ èò ñĪòááòñòáò þù èĪ òèíáíñĪáúá ĩ ðáæèàĪ, ĩ ðĭòæáòðàĪ è ĩ ðáæèèèá (Ī ðáæèĪ 201.2);

b) òèíáíñĪáúá ĩ áĪáĪĪ ñ-èðááòñý ĩ ðèíá ı ĩááðýĪ ĩ 31 áæèáðý, íáá áàòú áèè þ-èðæúíí (Ī ðáæèĪ 202.1);

ñ) áñèè íá óèàçáíĪ èííáĪ, ðĪĪ ĩñòóĪ èáíèý, ĩ ĩèó-áííúá ĩò èíááñòèðèè á òææáúá òĪíáú, ĩ áðá-èñýþòñý ĩá ñ-áò ñĪòááòñòáò þù èò òææáúŭ òĪíáíá (Ī ðáæèĪ 207.2);

d) á ðàĪ èàò ñ-áòá ÔĪíáà áááòòñý ĩðáæúííá ñ-áòá æéý... èàæáíáĪ òææááíáĪ òĪíáà, ó-ðáæááííáĪ á ñĪòááòñòáèè ñĪ ñòàòúæ V ĩáù èò ĩ ðĭòæáòð (Ī ðáæèĪ 208.2);

a) Áèðæòĭð-èñĪ ĩèíèðæú ĩ ĩæáò áúúæýòú ñðæáñòáá æéýĪ ĩèðúèý ðáñòĪáíá á ðàĪ èàò ääýòæúííñòè òææáíáĪ òĪíáà (ñĪ . ĩ ðáæèĪ 211.2);

f) Áèðæòĭð-èñĪ ĩèíèðæú ááááò òàèó þ áóòáæèðáñèó þĪð-áòĪñòú ĩ è çáĪ èñè, èĪòĪðúá íáíáòĪáèĪ ú æéýĪ ðæáñòáæáíèý èĪ ĩð-áòĪñòè ÑĪááòá óĪ ðáæýþù èò è Áááðáèúííé ÁññáĪ áèáá ĩ ñ-áòá ÔĪíáà (Ī ðáæèĪ 213.1).

3. Á ñáĪáĪ ðáøáí èè 20/35 ÑĪááò óĪ ðáæýþù èò Þ ÍÁĪ ĩ ðĪñèè Áèðæòĭð-èñĪ ĩèíèðæú ĩñòúáñòáèòú íáæèæáùèè á ĩ áðú, íáĪ ðáæèáííúá ĩá ñĪèðáúáíè è áçàòðáò, ñáýçáííŭō ñĪ ĩ ðááĪñòáæáíè è áĪ óñèóá ĩ ĩĪ ðĪáðàĪ ĩ ĩíè ĩ íáááðæáá òææáúĪ òĪíáàĪ è ñĪòááòñòáò þù èĪ ĩ áðĪ ðèýòèýĪ, ñ ðáĪ ÷òĪáú ýðè çàòðáòú ĩá áúòĪáèèè çá ðàĪ èè íáúáĪ á ĩð-èñèáíèè íá ĩ ðĪáðàĪ ĩ íó þĪ íáááðæáó. Ýðè ĩ áðú áĪèæíú áúèè ĩ ðæáòñĪ àððèááòú, ñðæáè ĩ ðĪ-ááĪ, íááñĪ á-áíèè á æéúíáé øááĪ áçèĪ áíèý á ĩ ĩèíĪĪ íáúáĪ á ñðæáñòá á ðaçĪ áðá 13 ĩ ðĪóáíòĪá íá ĩ ðĪáðàĪ ĩ íó þĪ íáááðæáó ñĪ áñáò ðáñòĪáíá òææáúŭ òĪíáíá, á òàèæá ñ íáĪ ĩñðæáñòááííĪ ñáýçáííŭō ñ ĩèĪ è ðáñòĪáíá, òáèèè èæĪ ĩ áðáèèæéúííá áçĪíñŭ ĩá ĩ íáááðæáó ääýòæúííñòè á ðàĪ èàò èííááíèèè è è áðóáèò ĩ áðĪĪ ðèýòèè òææáúŭ òĪíáíá.

* Íá ĩñĪáá èíòĪðĪ áòèè, ĩ ðèáíáýù áéñý á ñèæáò þù èò áíèóĪ áíòáò: "Íáù è áĪ ðĭòæáòðú, ðæáòèèðò þù è á ääýòæúííñòú ÔĪíáà Ī ðĪáðàĪ ĩ ù Īðááíèçàòèè Īáúääèíáííŭō Īàòèè ĩ ĩ èðòæà þù æé ñðæáá", ĩ ðèíýòúá ÑĪááòĪĪ óĪ ðáæýþù èò 22 è þĪý 1973 áíáá, ñ èçĪ áíáíèý ĩ è, áíáñáííŭĪ è á ñĪòááòñòáèè ñ ðáøáíèý ĩ è 40 (III) ÑĪááòá óĪ ðáæýþù èò ĩð 30 áĪ ðáéý 1975 áíáá è 19/25 ĩð 7 òáððáéý 1997 áíáá; "ÔèíáíñĪáúá ĩ ðáæèà ÔĪíáà Ī ðĪáðàĪ ĩ ù Īðááíèçàòèè Īáúääèíáííŭō Īàòèè ĩ ĩ èðòæà þù æé ñðæáá", áíèóĪ áíò ST/SGB/Financial Rules/2, ñ ĩ ĩ ðáæèàĪ è, áíáñáííŭĪ ĩ è á ñĪòááòñòáèè ñ ðáøáíèý ĩ è ÑĪááòá óĪ ðáæýþù èò 14/4 ĩð 18 è þĪý 1987 áíáá è 19/25 ĩð 7 òáððáéý 1997 áíáá.

Ī ðèè íæáí è á IV

Ó×ÐÀÆÄÁÍÈÁ ÓÄËÁÁÛÓ ÓÍÍÁÍÁ Á ÓÁÍ È ÓÍ ÐÄÄËÁÍÈÁ ÈÌ È

1. Á ðàçäæá 6.7 í íèíæáí è ý VI ðèíáíííáúó ò ò íèíæáí è é ñíííáíí íèááà þù è ðæñòíá ÓÀÍ, ðàñòù Ñ, áíáíð è ðòñý: "Áíáðíáíèúíúá áçíííú è æè íæè-íúì è, ðæ è á èíí è òíðí á ò íáóò ò ðèíè ðòñý Ááíðæúíúì æèðæòíðí, è íí ò íæò ó-ðáæá ðò òææáúá è ñí æòèæúíúá òííáú æý ðàçì áúáí è ý ðèíáíííáúó ñðæñòá, ò ðæííòðææáííúó òðááí è çàòè è íá ñí æòèæúíúá òæè, ò ðè òñèíáèè, ð-òí òæè, á ñáýçè ñ èíòíðúì è ñáæáíú ðæè á áçíííú è áúáæáíú ðèíáíííáúá ñðæñòá, íáí ðíðèáíðá-ðò ò íèèðèèá, òæýì è ááýðæúíííðè òðááí è çàòè. Óæ è è ò ðææúíú è ðàçì áð è þáíáí òææáíáí è ñí æòèæúíúáí òííáá áíèæíú áúòù ðæèí íí ðææáíú. Í ðèíýðèá è þáúó ðæèð áçíííá è ðèíáíííáúó ñðæñòá, ò ðýì í èè è ííááííí í íáðàçò ðè ááà þù è ðò áíí íèíèðæúíúá ðèíáíííáúá íáýçàðæúííðèá íííðæðòá-èáííá è áñííòèèðíáííúó ð-èáííá, ððæóð ñíæáñèý Èííó áðáíí Èííó áðáíí è è ñí æòèæúíú è òííáá è è áíáðíáíèúíú è áçíííá è ò ðíèçáíæèðñý á ñííðæðòá è ñ ðèíáíííáúì è ò íèíæáí è ý ò ðææúíú è ò ðææúíú è è áíáðíáíèúíú è áçíííá è ò ðíèçáíæèðñý á Èííó áðáíí è è. Íð-ðò ò í ðæáíðá òææáúó è ñí æòèæúíúó òííáíá í ðæñòáæèý þòñý Èíí è ðòðò ò í ðèíáíííáúì áíí ðííáí "

2. Á ðàçäæá 7.1 í íèíæáí è ý VII ðèíáíííáúó ò ò íèíæáí è é ñíííáíí íèááà þù è ðæñòíá ÓÀÍ, ðàñòù Ñ, áíáíð è ðòñý: "Í ðíòáíðíúá íá-èñèáí è ý èè è áðóæá áíòíáú, ò íèó-áííúá ò è þáíáí òææáíáí èèè ñí æòèæúíúáí òííáá, ñíæáñèá íá ó-ðáæá áíèá èíðíðíáí áàèá òðááí è çàòè, çà-èñèý þòñý íá ñ-ðò òííáá, è èíòíðíí ó ííè ò ðíííñýòñý, áñèè è ííá íáí ðæóíí òðáíí òñèíáèýì è ò ðèí áíè ò íáí è òææáíí ò èèè ñí æòèæúíúí ó òííáó ñíáèáðáí è ý".

3. Íðááí è çàòè ý è ò ááò ð-ðèí íí ðææáíú áí ðææèá òð-ðòíííðè á ò òíí ðáí è è òææáúó è ñí æòèæúíúó òííáíá; æý ðæèèð òííáíá íáí áóíá è ò í ó-ðáæá ðò ñ-ðò ò ðíáèðá.

4. ÓÀÍ áááð ñáíè áóðáæððèèè è ó-ðò ò óæè-íí ð-ðàç ñáíè ò ðíááðáíúá ðèíáíííáúá òð-ðò. Í íè ñííðæðòá þòñý ñ ò-ðòíí ñííðæðòáðò þù è ð ðáíááððíá áóðáæððèèíáí ó-ðòá - Í áæáíáðíáíúó ñðáíáððíá áóðáæððèèíáí ó-ðòá á ò òíí ðáí è è èííèðáíúó ò íèíæáí è ý, - ò ðèíýðèð ó-ðáæá áíè ýì è Íðááí è çàòè Èáúááèíáíúó Íáèè è è ò á þù è ò òíí ðáí è á è íè. Áóðáæððèèè è ó-ðò á ò òíí ðáí è è ò ðíáèðíá ò ðíèçáíæèðñý á ñííðæðòáèè è ðáí è æá ñðáíáððáí è áóðáæððèèíáí ó-ðòá, èíòíðúá èñí íèuçó þòñý æý áñáð áðóæð ñ-ðòíá ÓÀÍ.

5. Áóðáæððèèè è ó-ðò ò íí ðíáèðáí íáí ðææáí íá ðí, ð-òíáú áúòù ñíáí áñòè ò ò ñ íáúáí ðèíýòùì è ò ðèíèí áí è è ððæíááíèýì è á ò òíí ðáí è è áóðáæððèèíáí ó-ðòá, ò ðæèèèé ááááíèý ðèíáíííáíè òð-ðòíííðè è ò ðæñòáæáíèý òð-ðòíá í ò ÓÀÍ á òæíí. Èíááá áóðáæððèèè è ó-ðò èèè ððæíááíèýì ò ò ðæñòáæáíè è þ òð-ðòíííðè áíííðíá è áðóæð çæí òðáííáííúó ñòíðíí ððæó þ ñíáíáí íáðááíèý èèè òðè-èè ò ò íáú-ííè ò ðæèèèè áóðáæððèèíáí ó-ðòá ÓÀÍ, òí ýòí ò ò á-ááòñý á ðèíáíííáúó òð-ðòáð èèè ááíííí òð-ðòá.

6. Óèíáíííáúá ááííúá í ò ðíáèðáí ñððèðòðíí áðóí ò èðò þòñý ðæè, ð-òíáú ò íæíí áúèí ááñòè áóðáæððèèè è ó-ðò è òð-ðòíííðè íá òðíáíá òðáæúíúó ò ðíáèðíá. Ýòí íçíá-ááò ñèæáó þù áá:

- a) áñá ááííúá í áíòíááð è ðáñòíááð, ñáýçáííúá ñ ðáí èèè èíúì ò ðíáèðíí, ò ðíáíáýòñý ò ò òðáæúíúì ñ-ðòá, è ðæèè íáðàçíí ò í íæíí íááñí á-èòù ò íèííðò, íáæéáæáó ððæèíððáè þ è ð-èñòíðò ñííðæðòáðò þù è ð ñáæíè;
- b) ðáñòíáú ò ò ðíáèðáí ó-èðóáá þòñý á ñííðæðòáèè è ðèíáíííáúì è ò íèíæáí è ý è èííððæðíá ò ò ðíáèðáí íá ýæáèáæáíòíúó òðíáííý ááðæèèèè. Áááíèá íáííáèáííúó è ò íèíúó çàí èñæí è íçáíèýð ñíó ò áñðáèýð ðæóéýðíú è èííððíèú çàí íèíæáí è áí ñ ðèíáííèðíááíè è íááñí á-èááðú ááí;
- ñ) ñ ó-ðòíí íáèè-èý íáæéáæáú ááí ðèíáííèðíááíèý ò íáóò ñáíèèèíèðíááúòñý áçýðèá íáýçàðæúííðè è ò ðíèçáíáñðáí áúí èàð.

7. Óeíáííáíáúá íò÷áòú áíííðàì ì ðááííðááéýðñý íàì íeóáíáíáíé ííííáá. Í ðè íáíáóíáèì íñðè íò÷áòú ì íáóò ì ðááííðááéýòñý è áíéáá ÷ áñòí, íí ýòí ì íááò ì íáéá÷ú çà ñíáíé áíí íeíèðáéúíúá ðááííáú òáéááíáí óííáà.

8. Óñðáííáéáííáý ñòááèà ðááííáíá íà ááì è íéñððáðèáíí-ðíçýéñðááíííá íáñeóæèááíéá (ÀÕÍ) ñííðááéýáò 13 ì ðíóáíðíá; òíeueí á èñéè ð÷èðáéúíúò ñeó÷áýð, éíááà, íáí ðèì áð, ì ðíáèò á ðáì eáò ááíííáí òáéááíáí óííáà ì ðááííðááéýáò ñíáíé ñí áðèáéúíúé áçííñ áéý íñóúáñðáéáíéý ì ðáááéáííúò áñí áéòíá ì ðíáðáì ì ú ðááíðú íðáíéçáòèè, ì íááò áúòú èáéíá-èèáí ì ðááááíéá á íòíí óáí è è ñíéðáúáíéý ðááííáíá íà ÀÕÍ èèè, á ðááéèò ñeó÷áýð, áááá áéý íñáíáíáéáíéý íò íèð.
